

Й. Х. Сейденстуккер

**Самоучитель английского
языка**

**или легчайший способ
научиться читать, писать,
понимать и говорить на этом
языке, без помощи учителя**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3

Й. Х. Сейденстуккер

Самоучитель английского языка: или легчайший способ научиться читать, писать, понимать и говорить на этом языке, без помощи учителя / Й. Х. Сейденстуккер – М.: Книга по Требованию, 2013. – 273 с.

ISBN 978-5-518-08210-6

ISBN 978-5-518-08210-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

О ПРОИЗНОШЕНИИ БУКВЪ.

Первою заботою должно быть обученіе произношенію буквъ.

Англійскій языкъ выражается 26 буквами, которыя раздѣляются на гласныя, согласныя, двугласныя и трегласныя, и изображаются и произносятся слѣдующимъ образомъ:

БУКВЫ ПРОПИСНЫЯ, ПЕЧАТНЫЯ И ПИСЬМЕННЫЯ.

A *A* **B** *B* **C** *C* **D** *D* **E** *E*
э, би, си, ди, и,

F *F* **G** *G* **H** *H* **I** *I* **J** *J*
эффъ, джи, эчь, ай; дже,

K *K* **L** *L* **M** *M* **N** *N* **O** *O*
ке, элъ, эмъ, энъ, о,

P *P* **Q** *Q* **R** *R* **S** *S* **T** *T*
пи, кю, аръ, эсъ, ти,

U *U* **V** *V* **W** *W* **X** *X* **Y** *Y*
ю, ви, доббль-ю, эксъ, уай,

Z *Z*
зедъ.

БУКВЫ ПЕЧАТНЫЯ И СТРОЧНЫЯ ПИСЬМЕННЫЯ.

a *a.* **b** *b.* **c** *c.* **d** *d.* **e** *e.*
э, би, си, ди, и,

f *f.* **g** *g.* **h** *h.* **i** *i.* **j** *j.*
эффъ, джи, эчь, ай, дже,

k *k.* **l** *l.* **m** *m.* **n** *n.* **o** *o.*
ке, эль, эмъ, энъ, о,

p *p.* **q** *q.* **r** *r.* **s** *s.* **t** *t.*
пи, кью, аръ, эсъ, ти,

u *u.* **v** *v.* **w** *w.* **x** *x.* **y** *y.*
ю, ви, доббль-ю эксъ, уай

z *z.*

зедъ.

буквы во всѣхъ ея формахъ и обстоятель-
ствахъ.

О ПРОИЗНОШЕНИИ БУКВЪ ГЛАСНЫХЪ.

Гласная буква **А а** *А а*, во всѣхъ сло-
вахъ, въ которыхъ послѣ **а** слѣдуетъ одна
согласная съ конечнымъ **е**, выговаривается
какъ русское **э**, напр. hate—ненависть, make—

хэть

мэкъ

дѣлать, tale—сказка, выговаривается какъ рус-

тэль

ское **э** съ протяженіемъ, а буква **е** въ концѣ
слова умалчивается.

an, am, man, name, bade, have, hat,

эць эмъ мэнъ нэмъ бэдъ хэвъ хэть

late, among, taper.

лэть эмонъ тэперъ

а. произносится какъ русское **а**,

э но протяжно, когда послѣ нея
слѣдуетъ согласная безъ соче-
танія съ конечною буквою **е** или

передъ ll, ld, lt, ls, наприи. far,
баръ таръ алль саалтъ талль
bar, tar, all, salt, tall,
баръ таръ алль саалтъ талль
hall, master, garden, false
хаалъ маастеръ гаарденъ фальсъ
bald.
бальдъ.

E e *E e*. Произносятся какъ краткое э,
напр. bed, set, let, end,
бэддъ сэттъ лэтъ эндъ
fen, step.
фэнъ стэпъ
Какъ протяжное и: me, he, be,
ми хи би
here, legal, decent, even, evil.
хиръ легель дисентъ ивнъ ивьль

I i *I i*. Какъ краткое и, sin, fit, sit,
синнъ фитъ ситъ
his, silk, did, rid.
хисъ силькъ дидъ ридъ.
какъ эй, bind, grind, like,
бэйндъ грэйндъ лэйкъ

lime, fine, fire, life,
лэймъ фэйнъ фэйръ лэйфъ
time.

тэймъ.

О о О а. Пронзносится остро и протяжно. между о и а, dog, got,
догъ готтъ
stop, top, sock, not,
стоппъ топъ соккъ ноттъ
lord, fork,
лордъ фаркъ

о какъ протяжное о:

pork, torn, port, sport,
поркъ торнъ портъ спортъ
bolt,, most, stone,
больтъ мостъ стонъ

о какъ у, кратко и протяжно:
do, to, wolf, prove, lose, move.
ду ту вульфъ прувъ лузъ мувъ.

У u У а. Какъ у, bull, full, full-ness,
буллъ фуллъ фульнессъ
pudding, bullock,
пуддингъ буллокъ

Какъ ю, duke, blue, mute,
дюкъ блю мьютъ
cure, confûte, future.

U *U* и и. *к* какъ о, but put, up, us,
ботъ нотъ оннъ осъ
bug, burn, trust, un-gild,
боръ борнъ тростъ онн.льдъ
tub, sub-miss, sub-ject but-
тобъ соб.мисъ соббдъектъ бот-
ter, ex-ult gun,
теръ эксолтъ гоннъ
Какъ и, ё bú-sy, bu-si-ness, bú-
биззи биззнесъ бёр-
-ru, bu-ri-al.
ри бёрриэль

Y *Y* у у. *к* Какъ и и эй, my, cry, dry,
.мэй крэй дрэй
fly, lyre, hymn, ar-ply,
флэй лэйръ химнъ эплэй
gyp-sy.
джипси.

Какъ я, е, іо, ю, yard: yawn,
ярдъ янъ
yes, yet, yell, yore, yon-der.
іессъ етъ ель іоръ іондеръ.

ПРОИЗНОШЕНИЕ ДВУГЛАСНЫХЪ.

Аі, ау Какъ протяжное е, said, laid,
седъ ледъ
maid, ail, fail.

медъ эль, фель

AU au, аи **AW aw аи** какъ протяж-
ное а, clad, bawd, daub, fraud,
кладъ бадъ добъ фрадъ
maul, vauld, aunt, daugh-ter.

маль валтъ аитъ датеръ

EA ea, EA ea. какъ и, sea, tea, flea,
си ти фли

please, leave, meat, meal,

плизъ ливъ митъ миль

steal, deal, heat, seat, cheat,

стиль диль хитъ ситъ читъ

clean, leap, cheap, eard, earn,
клинъ линъ чинъ ардъ арнъ
fear, near, year, least, speak.
фиръ ниръ иръ листъ спикъ

EA *ЕА*, *ea* *ea*, Какъ *e n a*, deaf, dead,
дефтъ дедъ

bear, wear, heard, head, lead,
беръ уэръ херъ хедъ ледъ
pear, swear, sweat, threat,
перъ сверъ светъ дзретъ
spread, pearl, earth, breast,
спредъ перлъ эрдъ брестъ
healt, realm, heard, hearth.
хельдъзъ релмъ хартъ хардъзъ

EE *ee*, *EE* *ee*, какъ протяжное русское

e, bee, beef, beer, bleed,
би бифъ оиръ блидъ
deed, feed, cheek, cheese,
дидъ фидъ чикъ чизъ
thee, tree, free, creep, keep,
дзи три фри кринъ кинъ
sheep, sleep, meet, fleet, freeze.
шинъ слинъ житъ флитъ фрицъ

Ei ey, EY ey, EY ey. Какъ протяж-
ное e, reign, feign, deign,
рeнъ фeнъ дeнъ
heir, veil, feint, fey, eight,
эръ вeль фeйтъ фe этъ
fréyht, weiyh, grey, grey,
фрeтъ уэ прэ грэ
they, whey.
дзэ уэ

Какъ краткое, и какъ протяж-
ное и русское, напр. key, ceil,
ки сeль
ley, seize, con-csit, con-ceive,
ли сизъ кон-ситъ кон-сивъ
per-ceive, re-ceive, hon-ey, mon-
персивъ ресивъ они мон-
ey, abbey, chim-ney.
ни эбби чимни

EV, EW, IEW, IEV, EV, EV, EY. EY.
EY. EY. какъ ю, напр. few dew,
фью дью
new, hew, jew, crew, slew,
нью ю джью крю слю